

UNITÉ DE POMPE À CHALEUR POUR PISCINE

Manuel d'installation et d'utilisation



SOMMAIRE

1.	PRÉFACE.....	1
2.	SPÉCIFICATIONS.....	5
2.1	Données de performance de l'Unité de pompe à chaleur pour piscine	5
2.2	Les dimensions de l'Unité de pompe à chaleur pour piscine	6
3.	INSTALLATION ET CONNEXION.....	7
3.1	Schéma d'installation	7
3.2	Localisation des pompes à chaleur pour piscines	7
3.3	À quelle distance de votre piscine ?	8
3.4	Plomberie des pompes à chaleur pour piscine	8
3.5	Câblage électrique des pompes à chaleur pour piscine	9
3.6	Démarrage initial de l'appareil.....	10
4.	UTILISATION ET FONCTIONNEMENT	12
4.1	Introduction à de l'interface du contrôleur filaire à écran couleur.....	12
4.2	Introduction à la fonctionnalité du contrôleur filaire à écran couleur	12
4.3	Liste des paramètres et tableau des détails	21
4.4	Schéma de l'interface	24
5.	MAINTENANCE ET INSPECTION.....	27
6.	ANNEXE.....	28
6.1	Précautions & Avertissements	28
6.2	Spécifications du câble	29

1. PRÉFACE

- Ce produit a été fabriqué selon des normes de production strictes afin d'offrir à nos clients qualité, fiabilité et polyvalence. Ce manuel contient toutes les informations nécessaires à l'installation, au débogage, à la décharge et à la maintenance. Veuillez lire attentivement le manuel avant le démarrage ou la maintenance de l'appareil. Le fabricant de ce produit ne sera pas tenu responsable si quelqu'un est blessé ou si l'appareil est endommagé à la suite d'une installation incorrecte, d'un débogage ou d'une maintenance non nécessaire. Il est essentiel que les instructions contenues dans ce manuel soient respectées à tout moment. Cet appareil doit être installé par du personnel qualifié.
- L'appareil ne peut être réparé que par un centre d'installation qualifié, du personnel ou un revendeur agréé.
- La maintenance et les opérations doivent être effectuées selon la durée et la fréquence recommandées, comme indiqué dans le présent manuel.
- N'utilisez que des pièces de rechange standard d'origine.
Le non-respect de ces recommandations entraîne l'annulation de la garantie.
- L'unité de pompe à chaleur pour piscine chauffe l'eau de la piscine et maintient la température constante. Pour les appareils de type split, l'unité intérieure peut être discrètement cachée ou semi-cachée pour convenir à une maison de luxe.

Notre pompe à chaleur présente les caractéristiques suivantes :

1 Durable

L'échangeur de chaleur est composé de tubes en PVC et en titane qui peuvent résister à une exposition prolongée à l'eau de la piscine.

2 Flexibilité d'installation

L'appareil peut être installé à l'extérieur.

3 Fonctionnement silencieux

L'appareil est équipé d'un compresseur rotatif/scroll efficace et d'un moteur de ventilateur peu bruyant, ce qui garantit un fonctionnement silencieux.

4 Contrôle avancé

L'appareil est équipé d'un micro-ordinateur qui permet de régler tous les paramètres de fonctionnement. L'état de fonctionnement peut être affiché sur le contrôleur filaire LCD. Le contrôleur à distance peut être choisi comme option ultérieure.

● AVERTISSEMENT

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.

L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).



Ne pas percer ou brûler.

Il faut savoir que les réfrigérants peuvent être inodores. L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la superficie est supérieure à X m².

NOTE : Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Ne faites pas fonctionner votre conditionneur d'air dans une pièce humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie.
- Avant d'accéder aux bornes, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- Un dispositif de déconnexion omnipolaire ayant un espace libre d'au moins 3 mm dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, le dispositif à courant résiduel (RCD) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA, et la déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage
- N'utilisez pas d'autres moyens que ceux recommandés par le fabricant pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m²

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Il faut savoir que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum X m²

Les espaces où se trouvent les conduites de réfrigérant doivent être conformes aux réglementations nationales en matière de gaz.

La maintenance doit être effectuée uniquement selon les recommandations du fabricant.

L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.

Toutes les procédures de travail qui affectent les moyens de sécurité ne doivent être exécutées que par des personnes compétentes.

● Transport d'équipements contenant des réfrigérants inflammables

Conformité avec les réglementations en matière de transport

Marquage des équipements à l'aide de signaux

Conformité avec les réglementations locales

Élimination des équipements utilisant des réfrigérants inflammables

Conformité avec les réglementations nationales

Stockage des équipements/appareils

Le stockage des équipements doit être conforme aux instructions du fabricant.

Stockage des équipements emballés (invendus)

La protection des emballages de stockage doit être conçue de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage n'entraînent pas de fuite de la charge de fluide frigorigène.

Le nombre maximum de pièces d'équipement pouvant être stockées ensemble est déterminé par les réglementations locales.

Précautions & Avertissements

1. L'appareil ne peut être réparé que par un centre d'installation qualifié du personnel ou un revendeur agréé. (pour le marché européen)
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité. (pour le marché européen)

Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

3. Veillez à ce que l'appareil et la connexion électrique soient bien mis à la terre, sous peine de provoquer un choc électrique.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, notre agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Directive 2002/96/CE (DEEE) :

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Le symbole représentant une poubelle barrée qui se trouve sous l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa vie utile, doit être traité séparément des ordures ménagères, doit être apporté au centre de recyclage des appareils électriques et électroniques ou remis au vendeur lors de l'achat d'un appareil équivalent.

6. Directive 2002/95/CE (RoHs) : Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE (RoHs) relative à la limitation de l'utilisation de substances nocives dans les appareils électriques et électroniques.
7. Cet appareil NE PEUT PAS être installé à proximité d'un gaz inflammable. En cas de fuite de gaz, un incendie peut se produire.
8. Assurez-vous que l'appareil est équipé d'un disjoncteur. L'absence de disjoncteur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. La pompe à chaleur située à l'intérieur de l'appareil est équipée d'un système de protection contre les surcharges. Il ne permet pas à l'appareil de démarrer pendant au moins 3 minutes après un arrêt précédent.
10. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un distributeur agréé. (pour le marché nord-américain)
11. L'installation ne doit être effectuée que par une personne autorisée, conformément aux normes NEC/CEC. (pour le marché nord-américain)
12. UTILISER DES FILS D'ALIMENTATION ADAPTÉS À 75°C.
13. Attention : Échangeur de chaleur à simple paroi, ne convient pas pour un raccordement à l'eau potable.

2. SPÉCIFICATIONS

2.1 Données de performance de l'Unité de pompe à chaleur pour piscine

*** RÉFRIGÉRANT : R32

Modèle		PASRW150S-P-BP
Capacité de chauffage (27/24,3°C)	kW	15,0~78,0
	Btu/h	51 180~266 130
Entrée de puissance de chauffage	kW	0,91~12,75
COP		16,5~6,1
Capacité de chauffage (15/12°C)	kW	11,0~57,0
	Btu/h	37 530~194 480
Entrée de puissance de chauffage	kW	1,47~12,65
COP		7,5~4,5
Capacité de chauffage (10/6,8°C)	kW	9,0~45,6
	Btu/h	30 710~155 580
Entrée de puissance de chauffage	kW	1,76~11,40
COP		5,1~4,0
Alimentation électrique		380-415 V/3 N~/50 Hz
Quantité de compresseurs		1
Compresseur		Rotatif
N° de ventilateur		1
Bruit (1 m)	dB(A)	53-61
Connexion d'eau	mm	63
Débit d'eau	m3/h	20-27
Chute de pression de l'eau (max)	kPa	15
Dimensions nettes de l'unité (L/W/H)	mm	Voir le dessin des unités
Dimensions d'expédition de l'appareil (L/W/H)	mm	Voir l'étiquette de l'emballage
Poids net	kg	Voir plaque signalétique
Poids d'expédition	kg	Voir l'étiquette de l'emballage

Chauffage : Température de l'air extérieur 27°C/24,3°C, Température de l'eau d'entrée : 27°C

Température de l'air extérieur 15°C/12°C, Température de l'eau d'entrée : 25°C

Température de l'air extérieur 10°C/6,8°C, Température de l'eau d'entrée : 25°C

Plage de travail :

Température ambiante : -15-43°C

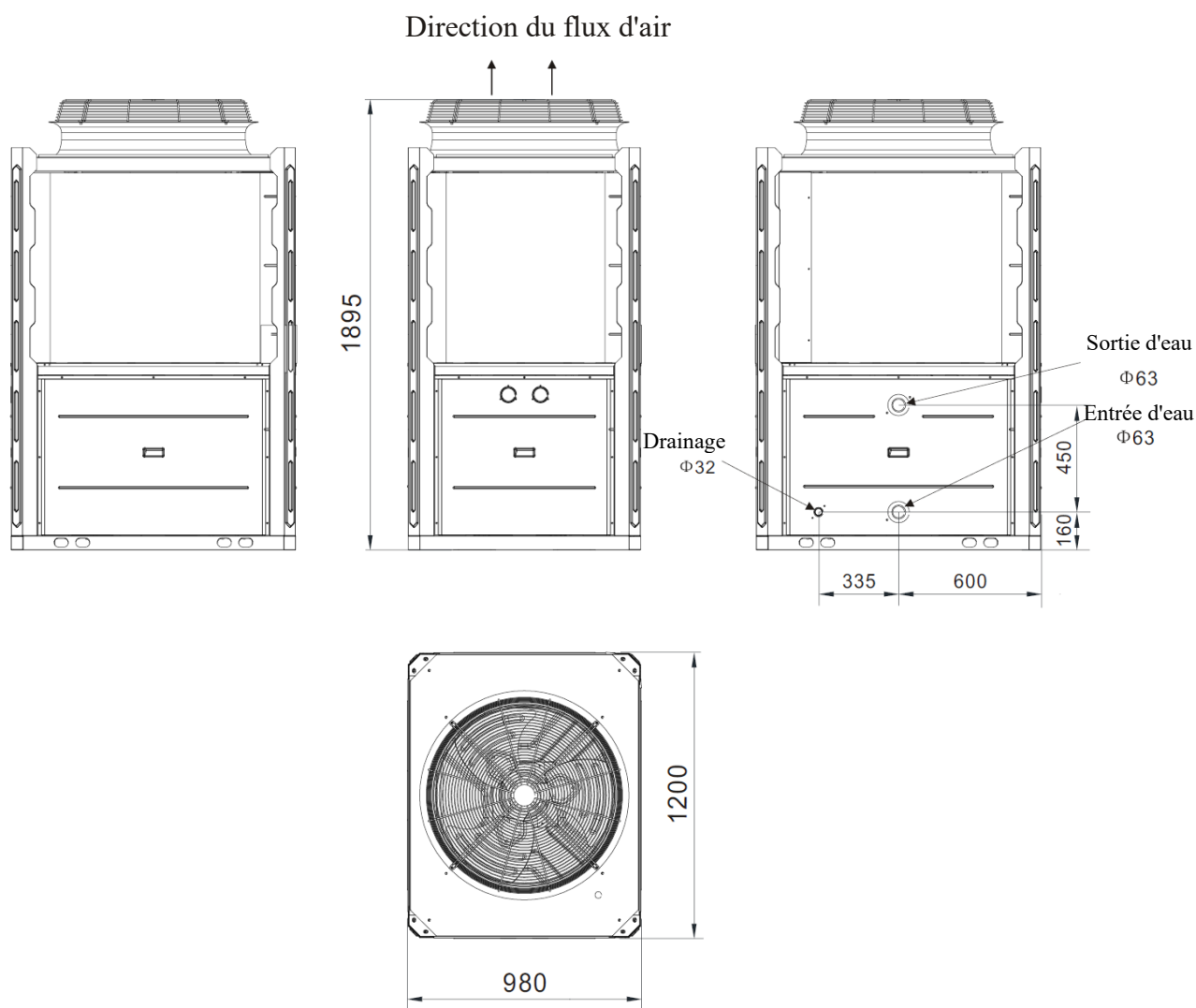
Température de l'eau : 9-40°C

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

2.2 Les dimensions de l'Unité de pompe à chaleur pour piscine

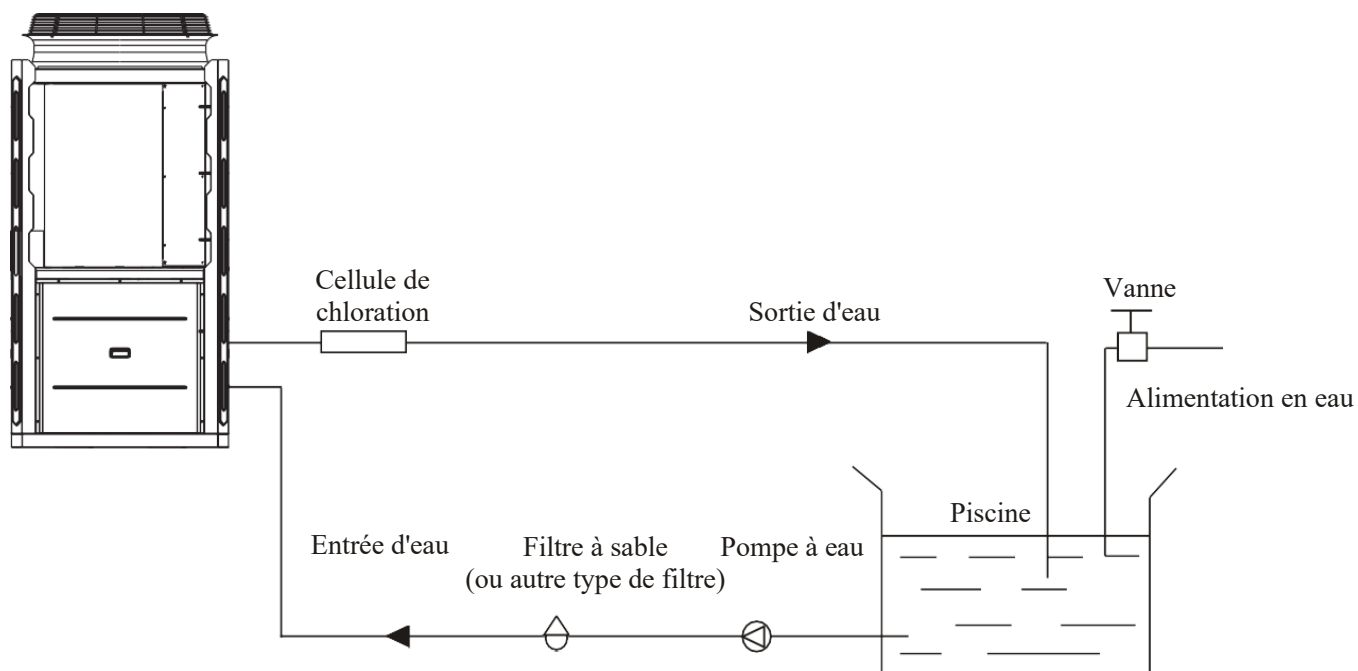
Modèle : PASRW150S-P-BP

unité : mm



3. INSTALLATION ET CONNEXION

3.1 Schéma d'installation



Éléments d'installation :

L'usine ne fournit que l'unité principale et l'unité d'eau ; les autres éléments figurant sur la figure sont des pièces de rechange nécessaires au système d'eau, qui sont fournies par les utilisateurs ou l'installateur.

Attention :

Suivez les étapes suivantes lors de la première utilisation

1. Ouvrez la vanne et chargez l'eau.
2. Assurez-vous que la pompe et le tuyau d'arrivée d'eau ont été remplis d'eau.
3. Fermez la vanne et démarrez l'appareil.

ATTN : Il est nécessaire que le tuyau d'arrivée d'eau soit plus haut que la surface de la piscine.

Le schéma n'est fourni qu'à titre de référence. Vérifiez l'étiquette d'entrée/sortie d'eau sur la pompe à chaleur lors de l'installation de la plomberie.

3.2 Localisation des pompes à chaleur pour piscines

L'appareil fonctionnera bien dans n'importe quel endroit à l'extérieur, à condition que les trois facteurs suivants soient réunis :

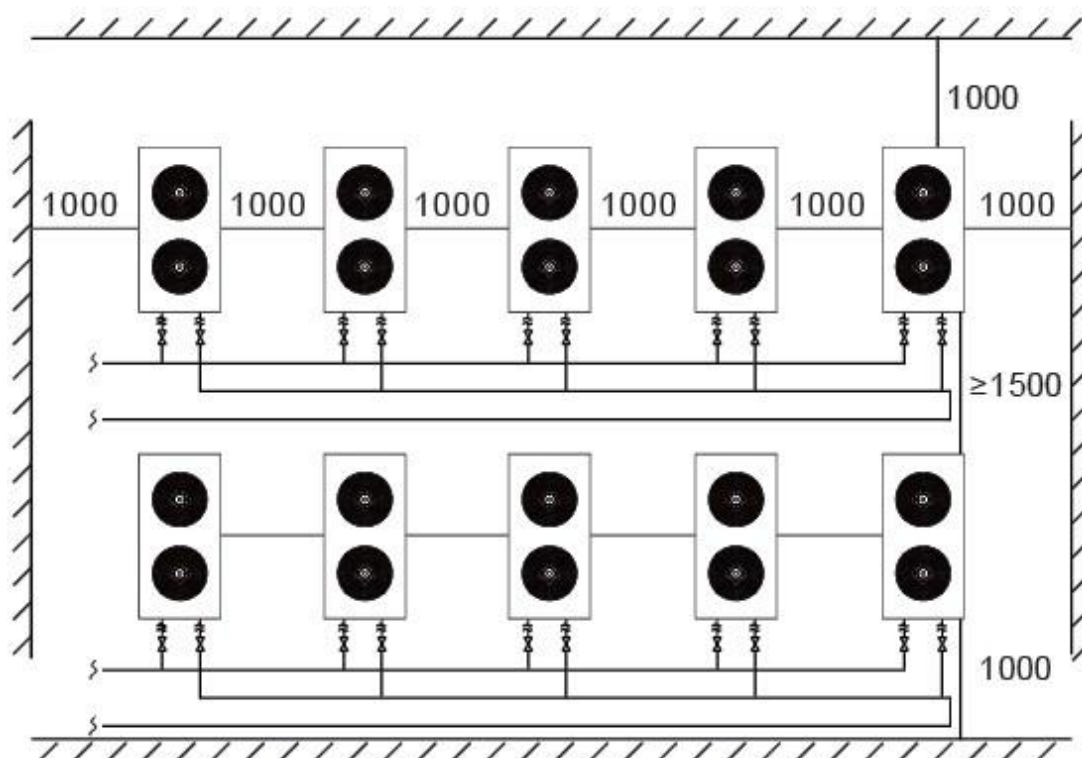
1. Air frais - 2. Électricité - 3. Tuyauterie de filtre de piscine

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

L'appareil peut être installé pratiquement n'importe où à l'extérieur. Pour les piscines intérieures, veuillez consulter le fournisseur. Contrairement à un chauffage au gaz, il n'y a pas de problème de tirage ou de veilleuse dans une région venteuse.

NE placez PAS l'appareil dans un endroit fermé avec un volume d'air limité, où l'air de décharge de l'appareil sera recirculé.

NE placez PAS l'appareil près d'arbustes qui peuvent bloquer l'entrée d'air. Ces emplacements privent l'unité d'une source continue d'air frais, ce qui réduit son efficacité et peut empêcher une diffusion adéquate de la chaleur.



3.3 À quelle distance de votre piscine ?

Normalement, la pompe à chaleur pour piscine est installée à moins de 7,5 mètres de la piscine. Plus la distance par rapport à la piscine est grande, plus la perte de chaleur de la tuyauterie est importante. Dans la plupart des cas, la tuyauterie est enterrée. Par conséquent, la perte de chaleur est minime pour des parcours allant jusqu'à 15 mètres (15 mètres vers et depuis la pompe = 30 mètres au total), à moins que le sol ne soit humide ou que la nappe phréatique ne soit élevée. Une estimation très approximative de la perte de chaleur par 30 mètres est de 0,6 kW-heure (2000BTU) pour chaque différence de température de 5°C entre l'eau de la piscine et le sol entourant le tuyau, ce qui se traduit par une augmentation d'environ 3 à 5 % de la durée de fonctionnement.

3.4 Plomberie des pompes à chaleur pour piscine

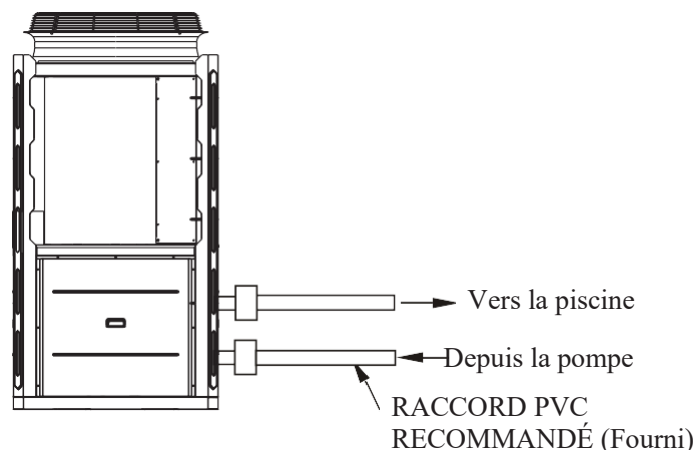
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

L'échangeur de chaleur en titane à débit nominal exclusif des pompes à chaleur pour piscine ne nécessite aucune disposition particulière en matière de plomberie, à l'exception de la dérivation (veuillez régler le débit en fonction de la plaque signalétique). La chute de pression de l'eau est inférieure à 10kPa au débit max. Puisqu'il n'y a pas de chaleur résiduelle ou de température de flamme, l'appareil n'a pas besoin de tuyauterie de refroidissement en cuivre. Les tuyaux en PVC peuvent être introduits directement dans l'appareil.

Localisation : Connectez l'appareil sur la ligne de refoulement (retour) de la pompe de piscine, en aval de toutes les pompes de filtration et de la piscine, et en amont de tout chlorinateur, ozonateur ou pompe à produits chimiques.

Les modèles standards sont équipés de raccords à collage par emboîtement qui acceptent des tuyaux PVC de diamètre nominal 40 mm pour la connexion à la tuyauterie de filtration de la piscine ou du spa. En utilisant un réducteur 50 NB à 40 NB, vous pouvez raccorder des tuyaux en PVC de 50 NB.

Envisagez sérieusement d'ajouter un raccord rapide à l'entrée et à la sortie de l'appareil afin de faciliter la vidange de l'appareil pour l'hivernage et de faciliter l'accès en cas de maintenance.



Condensation : Puisque la pompe à chaleur refroidit l'air d'environ 4 -5°C, de l'eau peut se condenser sur les ailettes de l'évaporateur en forme de fer à cheval. Si l'humidité relative est très élevée, cela peut atteindre plusieurs litres par heure. L'eau s'écoule le long des ailettes dans le bac de base et s'évacue par le raccord d'évacuation de la condensation en plastique barbelé situé sur le côté du bac de base. Ce raccord est conçu pour recevoir un tuyau en vinyle transparent de 20 mm qui peut être enfoncé à la main et acheminé vers une évacuation appropriée. Il est facile de confondre la condensation avec une fuite d'eau à l'intérieur de l'appareil.

NB : Un moyen rapide de vérifier que l'eau est de la condensation est d'éteindre l'appareil et de laisser fonctionner la pompe de la piscine. Si l'eau cesse de s'écouler du bac de base, il s'agit de condensation. UN MOYEN ENCORE PLUS RAPIDE EST DE TESTER LA PRÉSENCE DE CHLORE DANS L'EAU DE VIDANGE - s'il n'y a pas de chlore, il s'agit de condensation.

3.5 Câblage électrique des pompes à chaleur pour piscine

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

NOTE : Bien que l'échangeur de chaleur de l'appareil soit isolé électriquement du reste de l'appareil, il empêche simplement le flux d'électricité vers ou depuis l'eau de la piscine. La mise à la terre de l'appareil est toujours nécessaire pour vous protéger contre les courts-circuits à l'intérieur de l'appareil. Une liaison est également requise.

L'appareil dispose d'une boîte de jonction moulée séparée avec un raccord de conduit électrique standard déjà en place. Il suffit de retirer les vis et le panneau avant, d'introduire les lignes d'alimentation par le raccord de conduit et de raccorder les fils d'alimentation électrique aux trois connexions déjà présentes dans la boîte de jonction (quatre connexions s'il s'agit d'un système triphasé). Pour compléter le branchement électrique, connectez la pompe à chaleur par un conduit électrique, un câble UF ou tout autre moyen approprié tel que spécifié (et autorisé par les autorités électriques locales) à un circuit de dérivation dédié à l'alimentation CA, équipé d'un disjoncteur, d'un sectionneur ou d'un fusible à retardement adéquat.

Déconnexion - Un dispositif de déconnexion (disjoncteur, interrupteur avec ou sans fusible) doit être placé à portée de vue et d'accès de l'appareil, ce qui est une pratique courante sur les conditionneurs d'air et les pompes à chaleur à usage commercial et résidentiel. Il empêche la mise sous tension à distance d'appareils non surveillés et permet de couper l'alimentation de l'appareil pendant sa maintenance.

3.6 Démarrage initial de l'appareil

NOTE- Pour que l'appareil puisse chauffer la piscine ou le spa, la pompe de filtration doit fonctionner pour faire circuler l'eau dans l'échangeur de chaleur.

Procédure de démarrage - Une fois l'installation terminée, vous devez suivre les étapes suivantes :

1. Mettez votre pompe de filtration en marche. Vérifiez qu'il n'y a pas de fuites d'eau et que l'eau s'écoule bien vers et depuis la piscine.
2. Mettez l'appareil sous tension, puis appuyez sur le bouton ON/OFF du contrôleur filaire, il devrait se mettre en marche dans quelques secondes.
3. Après quelques minutes de fonctionnement, assurez-vous que l'air sortant par le haut (ou le côté) de l'appareil est plus froid (entre 5 et 10°C).
4. Lorsque l'appareil fonctionne, arrêtez la pompe de filtration. L'appareil devrait également s'éteindre automatiquement,
5. Laissez l'appareil et la pompe de la piscine fonctionner 24 heures sur 24 jusqu'à ce que la température souhaitée de l'eau de la piscine soit atteinte. Dès que la température d'entrée d'eau atteint la consigne, l'appareil s'arrête. L'appareil redémarre automatiquement (tant que la pompe de la piscine fonctionne) lorsque la température de la piscine chute de plus de 2°C en dessous de la température de consigne.

Temporisation - L'appareil est équipé d'une temporisation de redémarrage à semi-conducteurs intégrée de 3 minutes pour protéger les composants du circuit de commande et pour éliminer les

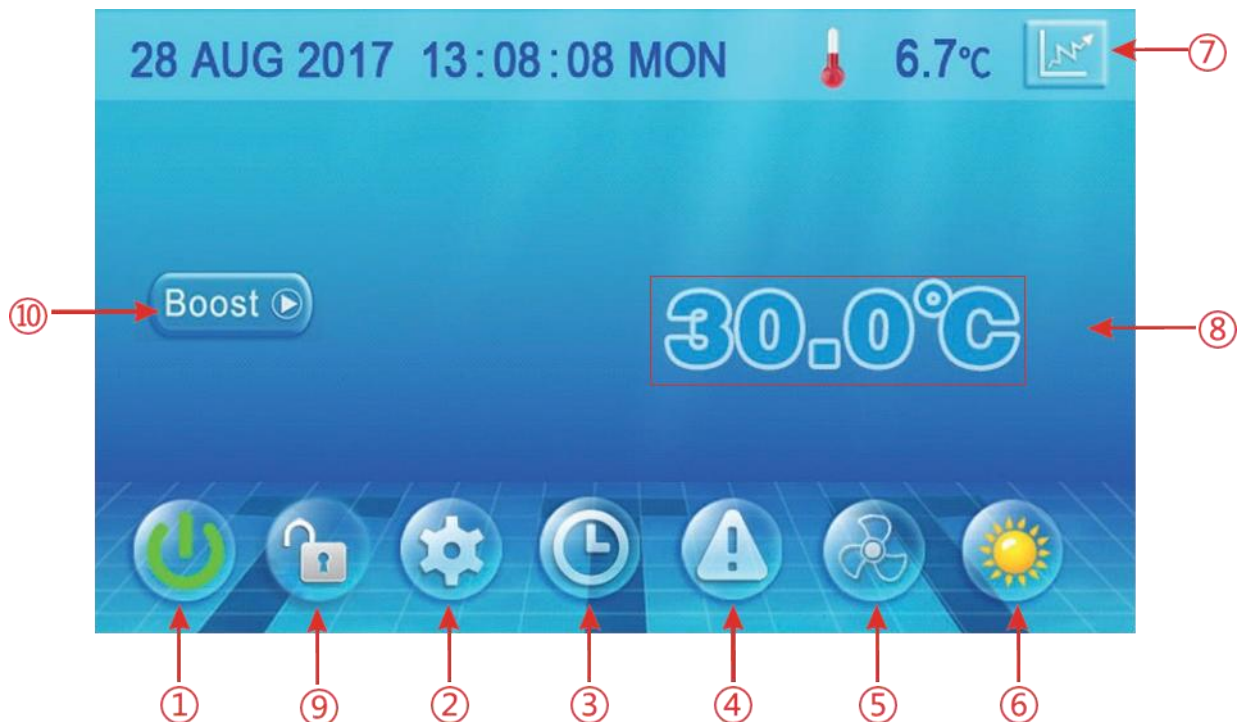
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

cycles de redémarrage et le cliquetis des contacteurs. Cette temporisation redémarre automatiquement l'appareil environ 3 minutes après chaque interruption du circuit de commande. Même une brève coupure de courant activera le délai de redémarrage électronique de 3 minutes et empêchera l'appareil de démarrer jusqu'à ce que le compte à rebours de 5 minutes soit terminé. Les coupures de courant pendant la période de délai n'auront aucun effet sur le compte à rebours de 3 minutes.

4. UTILISATION ET FONCTIONNEMENT

4.1 Introduction à de l'interface du contrôleur filaire à écran couleur

4.1.1 Interface principale



4.1.2 Description des boutons

NO.	Nom	La fonction du bouton
①	ON/OFF	Appuyer pour allumer/éteindre l'unité
②	Paramètres	Cliquer pour afficher l'état de l'unité et les paramètres.
③	HORLOGE	Appuyer pour régler l'heure, activer ou désactiver la minuterie.
④	Affichage des erreurs	Cliquer pour voir l'historique des défauts
⑤	Réglage silencieux	Cliquer pour activer/désactiver le mode silencieux et régler la fonction de basse vitesse temporisée
⑥	Mode	Cliquer pour accéder aux réglages de mode et à l'interface de réglage de la température cible
⑦	Courbe de température	Cliquer pour voir la courbe de température et la fréquence du compresseur
⑧	Température entrée eau	Cliquer pour accéder aux réglages de mode et à l'interface de réglage de la température cible
⑨	Verrouillage	Cliquer pour verrouiller l'écran, saisir « 22 » pour déverrouiller en appuyant sur le bouton de verrouillage
⑩	Intensif	Affiché au démarrage, pas à l'arrêt. Cliquer pour activer/désactiver le mode intensif

4.2 Introduction à la fonctionnalité du contrôleur filaire à écran couleur

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

4.2.1 Mise en marche et arrêt

Comme illustré dans la figure 1.1 :

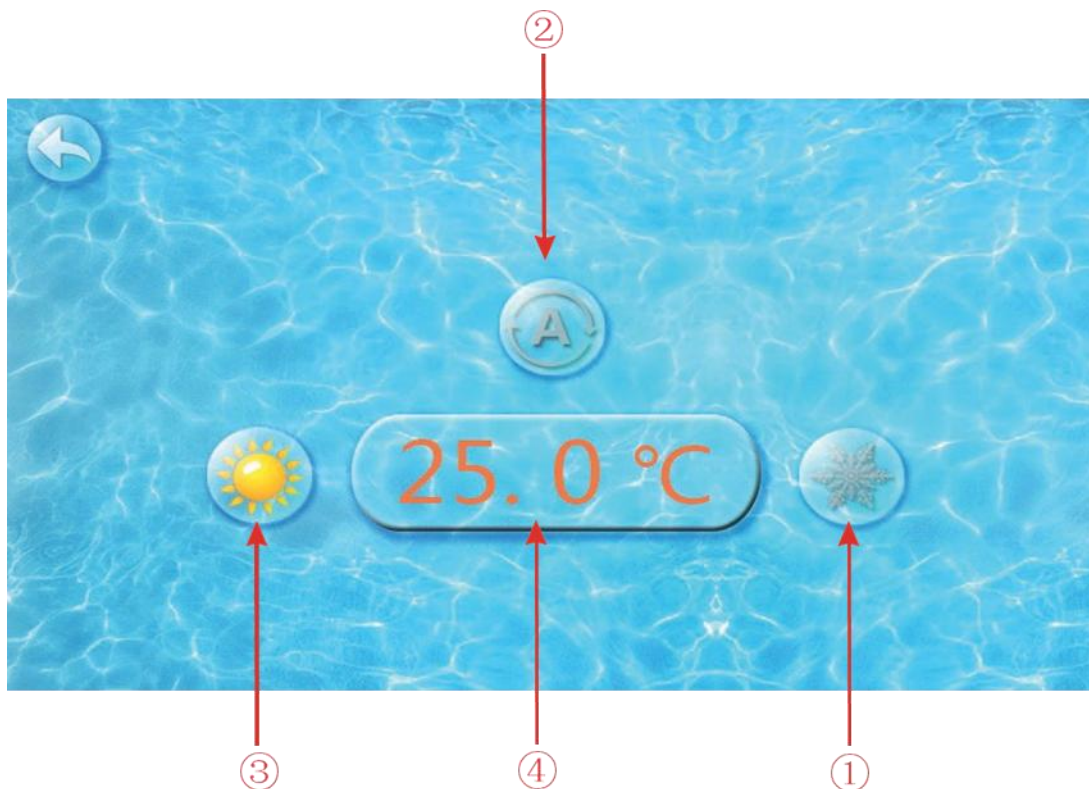
En état d'arrêt, appuyer sur ① pour mettre l'appareil en marche.

En état de fonctionnement, appuyer sur ① pour arrêter l'appareil.

4.2.2 Changement de mode et réglage de la température cible

4.2.2.1 Commutation de mode

Dans l'interface principale, cliquer sur le bouton de mode ou le bouton de réglage de la température d'entrée d'eau. L'interface s'affiche comme suit :



Cliquer sur le bouton Mode Réfrigération ①, le bouton Mode Automatique ② ou le bouton Mode Chauffage ③ pour sélectionner le mode correspondant.

Note : Si l'appareil est conçu pour un mode automatique unique ou un mode thermique unique uniquement, le changement de mode n'est pas possible.

4.2.2.2 Réglages de température cible

Cliquer sur le bouton de réglage de température ④ pour définir la température cible.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

4.2.3 Réglage horloge

Dans l'interface principale, cliquer sur le bouton Réglage horloge. L'interface s'affiche comme suit :



4.2.3.1 Procédure de réglage de l'heure

Cliquer sur le bouton Réglage de l'heure ①, l'interface s'affiche comme suit :



Cliquer directement sur les valeurs pour régler l'heure, puis cliquer sur le bouton de confirmation pour enregistrer les paramètres.

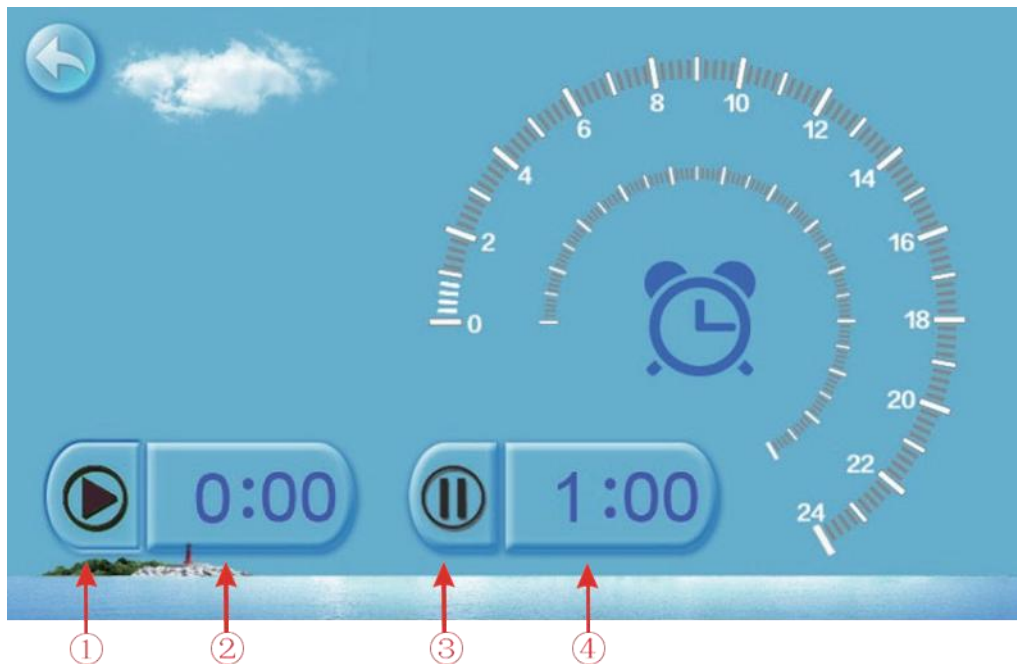
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Exemple : Pour régler l'heure sur le 30-11-2016 16:00:00, saisir 30 11 16 16 00 00. L'heure change, puis cliquer sur le bouton Confirmer.

Note : Si le format de saisie est incorrect, une heure erronée sera enregistrée en cliquant sur le bouton Confirmer.

4.2.3.2 Procédure de réglage de la minuterie

Cliquer sur le bouton Réglage de la minuterie ② pour accéder à l'interface de réglage de la minuterie.



NO.	Nom	Couleur du bouton	Fonction des boutons
①	Bouton de début minuterie	Marche : vert Arrêt : gris	Cliquer pour activer/désactiver la fonction de réglage du démarrage de la minuterie
②	Réglage de l'heure de marche		Cliquer pour régler l'heure de début
③	Bouton de fin minuterie	Activé : rouge Arrêt : gris	Cliquer pour activer/désactiver la fonction de réglage de l'arrêt de la minuterie
④	Réglage de l'heure d'arrêt		Cliquer pour régler l'heure de fin

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.



Lorsque la minuterie est active, le bouton horloge est vert dans l'interface principale.

4.2.4 Réglage du mode silencieux et programmation du mode silencieux

Cliquer sur le bouton Réglage du mode silencieux. L'interface s'affiche comme suit :



4.2.4.1 Bouton Silencieux

Cliquer sur le bouton silencieux ①, l'appareil passera en mode silencieux et l'interface s'affichera comme suit :

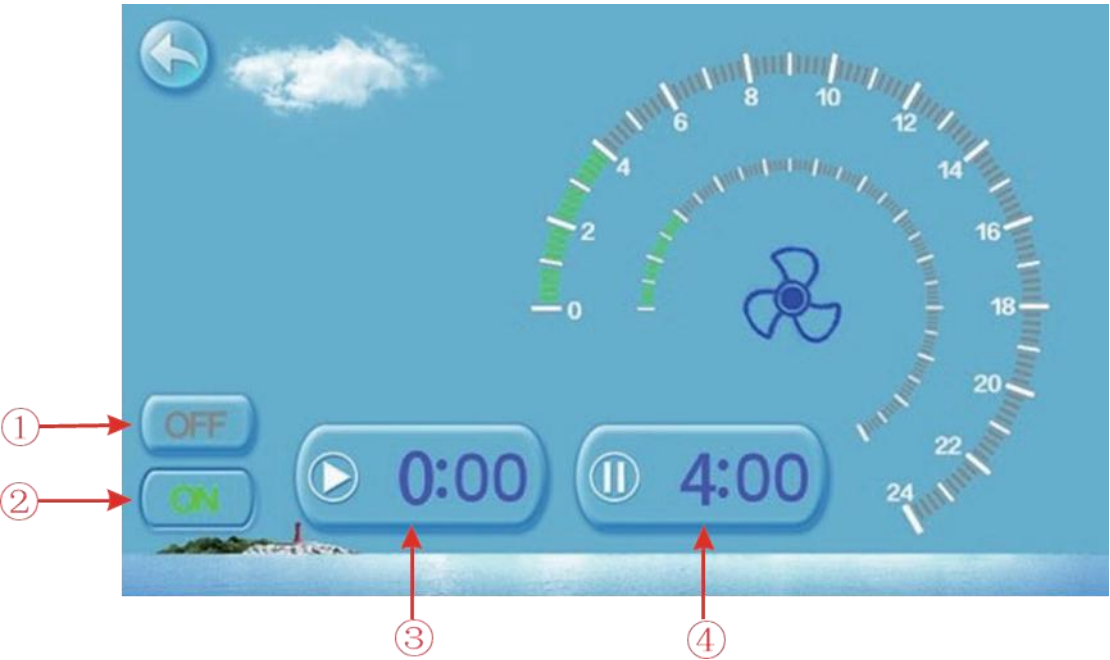
Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.



Cliquer à nouveau sur le bouton silencieux ① pour quitter le mode silencieux.

4.2.4.2 Réglage de la fonction de programmation silencieuse

Cliquer sur le bouton de programmation silencieuse ②, et l'interface s'affichera comme suit :



NO.	Nom	Couleur	Fonction
-----	-----	---------	----------

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

①	Arrêt de programmation silencieuse	Activé : rouge Désactivé : gris	Cliquer pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt programmé
②	Marche de programmation silencieuse	Activé : vert Désactivé : gris	Cliquer pour activer ou désactiver la fonction de marche programmée
③	Heure de début silencieux		Cliquer sur ce bouton pour régler l'heure de début de la période silencieuse
④	Heure de fin silencieux		Cliquer sur ce bouton pour régler l'heure de fin de la période silencieuse

Les valeurs de réglage de l'heure de début et de fin doivent être comprises entre 0:00 et 23:00, et la valeur de réglage peut être précise à l'heure près.

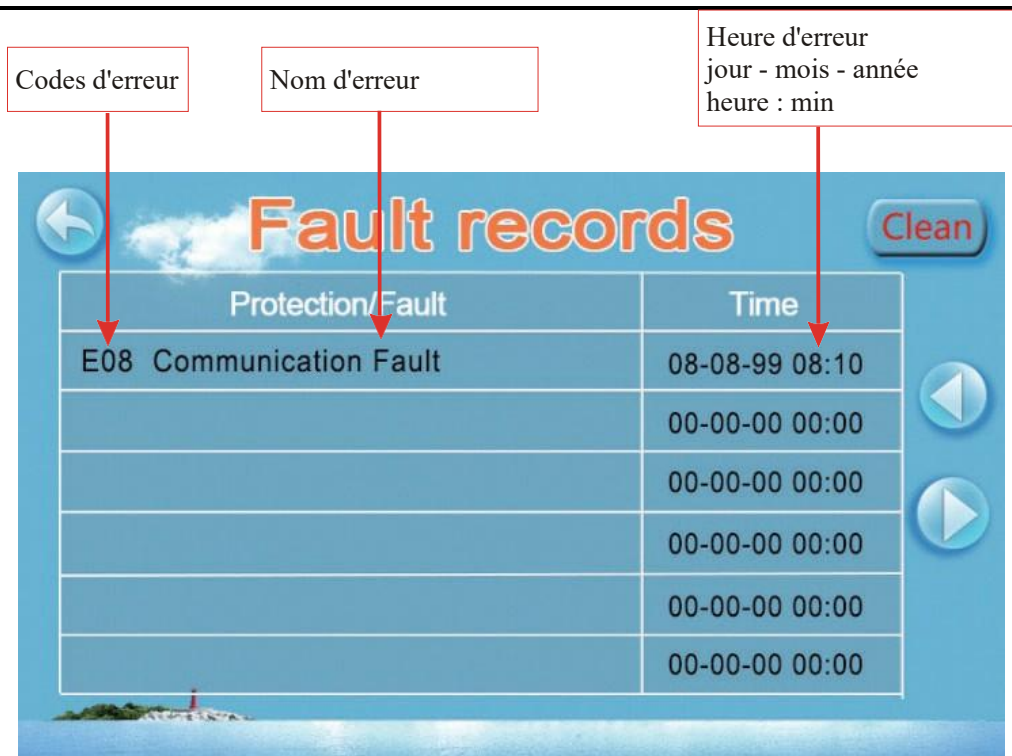
Par exemple ci-dessus, cliquer sur « ON » pour activer la programmation silencieuse : l'appareil démarrera le mode silencieux à 0:00 et l'arrêtera à 4:00.

Cliquer sur « OFF » pour désactiver la programmation silencieuse. Si l'appareil est en mode de programmation silencieuse, il quittera immédiatement ce mode.



4.2.5 Historique des erreurs



Dans l'écran principal, cliquer sur la touche d'affichage des erreurs. L'interface s'affiche comme suit :

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.



S'il n'y a aucune erreur, l'interface principale affiche un «  » statique.

Lorsqu'une erreur survient, l'icône d'erreur clignotera entre «  » et «  », et l'interface des erreurs enregistrera l'heure, le code et le nom de l'erreur.

Après le dépannage, si vous ne consultez pas l'enregistrement des erreurs, l'interface principale affichera un «  » statique ; si vous consultez l'enregistrement des erreurs, l'interface principale affichera un «  » statique.

Les enregistrements des erreurs sont triés en ordre chronologique inverse, selon l'heure d'occurrence.

Appuyer sur la touche « Effacer » pour supprimer l'enregistrement des erreurs.

4.2.6 Calibration de l'écran couleur

Maintenir un clic rapide sur une zone vide de n'importe quelle interface jusqu'à entendre un long bip. Vous entrerez alors dans l'interface de calibration. Cliquer sur « + » pour démarrer la calibration. Lorsque vous entendrez à nouveau un bip, la calibration sera terminée et vous sortirez de l'interface.

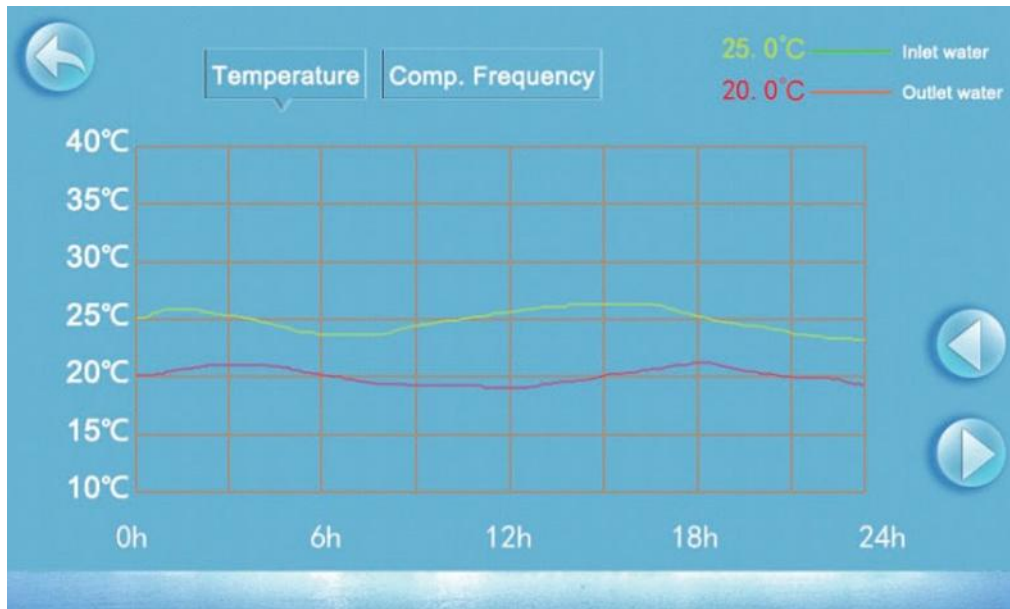
Remarque : Le contrôleur filaire peut afficher l'unité de température en « °F » ou « °C » selon le modèle d'appareil que vous avez acheté.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

4.2.7 Courbe de température

Dans l'interface principale, cliquez sur le bouton d'affichage des courbes, l'interface s'affiche comme suit :

4.2.7.1 La courbe d'enregistrement de la température est la suivante :



4.2.7.2 Courbe de fréquence du compresseur



La courbe de température se met à jour automatiquement toutes les heures et peut être stockée pendant 60 jours ;

À partir de l'heure de sauvegarde de la dernière courbe, si l'alimentation est coupée et que la durée de collecte des données de la courbe est inférieure à une heure, les données de cette période ne seront pas sauvegardées ;

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

4.3 Liste des paramètres et tableau des détails

4.3.1 Tableau des erreurs de la commande électronique

Peut être jugé en fonction du code d'erreur de la télécommande et du dépannage

Protection/erreur	Affichage des erreurs	Cause	Méthode d'élimination
Erreur du capteur de température d'entrée	P01	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Erreur du capteur de température de sortie	P02	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Défaut du capteur de température ambiant	P04	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Erreur du capteur de température de bobine 1	P05	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Erreur du capteur de température de bobine 2	P15	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Erreur du capteur de température d'aspiration	P07	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Erreur du capteur de température de décharge	P081	Le capteur de température est endommagé ou court-circuité	Vérifiez ou remplacez le capteur de température
Protection contre les températures d'échappement trop élevées.	P082	Le compresseur est en surcharge	Vérifiez si le système du compresseur fonctionne normalement.
Erreur du capteur de température d'antigel	P09	Le capteur de température antigel est endommagé ou en court-circuit	Vérifiez et remplacez ce capteur de température.
Erreur du capteur de pression	PP	Le capteur de pression est endommagé	Vérifiez ou changez le capteur de pression ou la pression
Protection haute pression.	E01	Le commutateur haute pression est endommagé	Vérifiez le pressostat et le circuit froid
Protection basse pression	E02	Protection basse pression 1	Vérifiez le pressostat et le circuit froid
Protection de commutateur de débit	E03	Pas d'eau/peu d'eau dans le système d'eau	Vérifiez le débit d'eau du tuyau et la pompe à eau

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Protection/erreur	Affichage des erreurs	Cause	Méthode d'élimination
Protection antigel de la voie d'eau.	E05	La température de l'eau ou la température ambiante est trop basse.	Vérifiez la température de l'eau ou la température ambiante.
Températures d'entrée et de sortie trop élevées	E06	Débit d'eau insuffisant et faible pression différentielle	Vérifiez le débit d'eau du tuyau et si le système d'eau est bloqué ou non.
Protection antigel.	E07	Le débit d'eau est insuffisant	Vérifiez le débit d'eau du tuyau et si le système d'eau est bloqué ou non.
Protection antigel primaire.	E19	La température ambiante est basse	Vérifiez la température ambiante
Protection antigel secondaire.	E29	La température ambiante est basse	Vérifiez la température ambiante
Erreur de communication entre l'entraîneur compresseur Protection contre les surintensités.	E051	Le compresseur est en surcharge	Vérifiez si le système du compresseur fonctionne normalement.
Erreur de communication	E08	Erreur de communication entre le contrôleur filaire et la carte mère	Vérifiez le câblage entre le contrôleur à distance et la carte mère.
Erreur de communication (module de contrôle de la vitesse)	E081	Erreur de communication entre le module de contrôle de la vitesse et la carte mère	Vérifiez la connexion de communication
Protection Basse Température Ambiance	TP	La température ambiante est trop basse	Vérifiez la température ambiante
Erreur de rétroaction du ventilateur EC	F051	Il y a un problème avec le moteur du ventilateur et le moteur du ventilateur s'arrête de fonctionner.	Vérifiez si le moteur du ventilateur est endommagé ou bloqué.
Erreur du moteur du ventilateur 1	F031	1. Le moteur est en état de rotor bloqué 2. Le câblage entre le module du moteur de ventilateur DC et le moteur de ventilateur est en mauvais contact.	1. Changez le moteur du ventilateur 2. Vérifiez la connexion des fils et s'assurer qu'ils sont bien en contact.
Protection Anti-condensation	E174	La température d'entrée d'eau se situe dans la zone d'erreur	Vérifiez la température d'entrée d'eau
Défaut du moteur du ventilateur 2	F032	1. Le moteur est en état de rotor bloqué 2. Le câblage entre le module du moteur de ventilateur DC et le moteur	1. Changez le moteur du ventilateur 2. Vérifiez la connexion des fils et s'assurer qu'ils sont bien en contact.

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Protection/erreur	Affichage des erreurs	Cause	Méthode d'élimination
		de ventilateur est en mauvais contact.	

Tableau des défauts de la carte de conversion de fréquence :

Protection/défaut	Affichage des erreurs	Cause	Méthode d'élimination
Alarme d'entraînement MOP	F01	Alarme d'entraînement MOP	Récupération après 150s
Inverter hors ligne	F02	Erreur de communication entre la carte de conversion de fréquence et la carte mère	Vérifiez la connexion de communication
Protection IPM	F03	Protection modulaire IPM	Récupération après 150s
Erreur de communication entre l'entraîneur compresseur Défaut d'entraînement	F04	Absence de phase, de pas ou endommagement du matériel d'entraînement	Vérifiez la tension de mesure et le matériel de la carte de convertisseur de fréquence
Défaut du ventilateur CC	F05	Circuit ouvert ou court-circuit de rétroaction du courant du moteur	Vérifiez que les fils de retour actuels sont connectés au moteur.
Surintensité IPM	F06	Le courant d'entrée IPM est élevé	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Surtension CC inv.	F07	Tension du bus CC>Valeur de protection contre la surtension du bus CC	Vérifiez la mesure de la tension d'entrée
Tension faible CC inv.	F08	Tension du bus CC< Valeur de protection contre la surtension du bus CC	Vérifiez la mesure de la tension d'entrée
Tension faible entrée Inv.	F09	La tension d'entrée est faible, ce qui entraîne un courant d'entrée élevé.	Vérifiez la mesure de la tension d'entrée
Surtension entrée inv.	F10	La tension d'entrée est trop élevée, supérieure au courant efficace de protection contre les coupures.	Vérifiez la mesure de la tension d'entrée
Tension d'échantillonnage Inv.	F11	Erreur d'échantillonnage de la tension d'entrée	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Err comm. DSP-PFC	F12	Erreur de connexion DSP et PFC	Vérifiez la connexion de communication
Surintensité entrée	F26	La charge de l'appareil est trop importante	Vérifiez si le courant d'entrée dépasse le courant nominal

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Protection/défaut	Affichage des erreurs	Cause	Méthode d'élimination
Erreur PFC	F27	Protection du circuit PFC	Vérifiez si le tube du commutateur PFC est court-circuité ou non.
Surchauffe IPM	F15	Surchauffe du module IPM	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Avertissement magnétique faible	F16	Force magnétique du compresseur insuffisante	Vérifiez la tension d'entrée de la carte de l'onduleur (unité monophasée : 230 V, unité triphasée : 400 V).
Phase Sortie Entrée Inv.	F17	Perte de phase de la tension d'entrée	Vérifiez et mesurez le réglage de la tension
Courant d'échantillonnage IPM	F18	Erreur électrique de l'échantillonnage IPM	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Défaut de sonde de température Inv.	F19	Sonde en court-circuit ou circuit ouvert	Inspecter et remplacer la sonde
Surchauffe d'inverter	F20	Surchauffe du transducteur	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Avertissement de surchauffe Inv.	F22	La température du transducteur est trop élevée	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Avertissement de surintensité du compresseur	F23	L'électricité du compresseur est importante	La protection contre les surintensités du compresseur
Avertissement de surintensité d'entrée	F24	Le courant d'entrée est trop élevé	Vérifiez et ajustez la mesure du courant
Avertissement d'erreur EEPROM	F25	Erreur MCU	Vérifiez si la puce est endommagée Remplacez la puce
Défaut de surtension ou de sous-tension V15V	F28	Surcharge ou sous-tension du V15V	Vérifiez que la tension d'entrée V15V se situe dans la plage 13,5v~16,5v ou non.

4.3.2 Liste des paramètres

Signification	Par défaut	Remarques
Point de consigne de température cible de réfrigération	27°C	Réglable
Point de réglage de la température cible de chauffage	27°C	Réglable
Régler automatiquement la température cible	27°C	Réglable

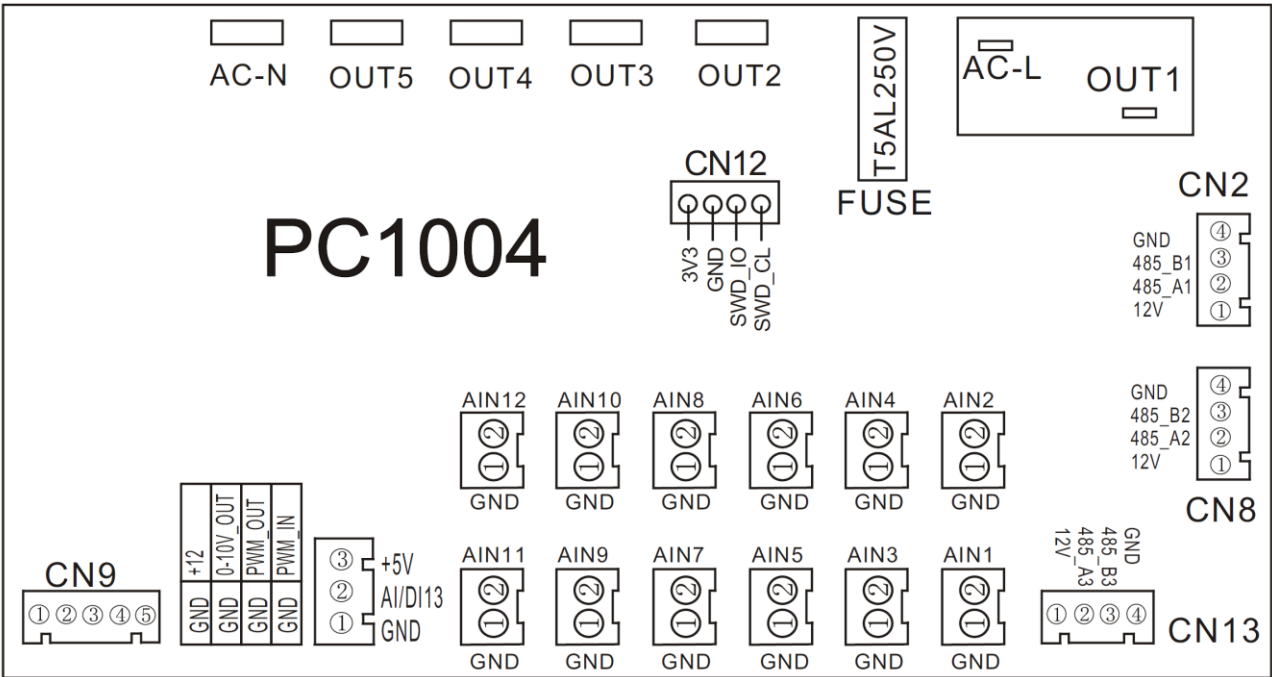
4.4 Schéma de l'interface

4.4.1 Schéma et définition de l'interface de contrôle filaire

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

<table><tr><td>V</td></tr><tr><td>R</td></tr><tr><td>T</td></tr><tr><td>A</td></tr><tr><td>B</td></tr><tr><td>G</td></tr></table>	V	R	T	A	B	G	Signe	Signification
	V							
	R							
	T							
	A							
	B							
	G							
V	12V (Alimentation +)							
R	Non utilisé							
T	Non utilisé							
A	485A							
B	485B							
G	GND (Alimentation -)							

4.4.2 Schéma et définition de l'interface du contrôleur



La carte principale de l'interface d'entrée et de sortie est décrite ci-dessous

Nombre	Signe	Signification
01	OUT1	Compresseur (sortie 220-230 V CA)
02	OUT2	Pompe à eau (sortie 220-230 V CA)
03	OUT3	Vanne à 4 voies (sortie 220-230 V CA)
04	OUT4	Bande chauffante châssis
05	OUT5	Chauffage électrique
06	AC-L	Fil sous tension (entrée 220-230 V CA)
07	AC-N	Fil neutre (entrée 220-230 V CA)
08	AI DI01	Interrupteur d'urgence (entrée)
09	AI DI02	Interrupteur de débit d'eau (entrée)
10	AI DI03	Basse pression du système (entrée)

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

Nombre	Signe	Signification
11	AI DI04	Haute pression du système (entrée)
12	AI DI05	Température d'aspiration du système (entrée)
13	AI DI06	Température d'entrée d'eau (entrée)
14	AI DI07	Température de sortie d'eau (entrée)
15	AI DI08	Température du serpentin 1 du système (entrée)
16	AI DI09	Température ambiante (entrée)
17	AI DI10	Commutateur de mode / Température du serpentin 2 du système (entrée)
18	AI DI11	Commutateur Maître-Esclave / Température antigel (entrée)
19	AI DI12	Température d'échappement du système (entrée)
20	AI DI13	Détection de courant du compresseur / Capteur de pression (entrée)
21	PWMJN	Commutateur Maître-Esclave / Signal de retour du ventilateur EC (entrée)
22	PWM_OUT	Commande du ventilateur CA (sortie)
23	0_10V_OUT	Commande du ventilateur EC (sortie)
24	+5V	+5V (sortie)
25	+12V	+12V (sortie)
26	CN2	Communication avec la carte de variation de fréquence
27	CN8	Écran couleur de 5 pouces Module WIFI Module ventilateur CC
28	CN9	Vanne d'expansion électronique
29	CN12	Port du programme
30	CN13	Port de communication pour le contrôle centralisé

5. MAINTENANCE ET INSPECTION

- Vérifiez souvent le dispositif d'alimentation en eau et le déclencheur. Il faut éviter que de l'eau ou de l'air ne pénètre dans le système, car cela influencera les performances et la fiabilité de l'unité.
- Vous devez nettoyer régulièrement le filtre de la piscine/spa pour éviter d'endommager l'appareil en raison de l'encrassement du filtre.
- La zone autour de l'appareil doit être sèche, propre et bien ventilée. Nettoyez régulièrement l'échangeur de chaleur latéral pour maintenir un bon échange thermique afin d'économiser de l'énergie.
- La pression de fonctionnement du système de réfrigération ne doit être entretenue que par un technicien qualifié.
- Vérifiez souvent l'alimentation électrique et la connexion des câbles. Si l'appareil commence à fonctionner de manière anormale, éteignez-le et contactez un technicien qualifié.
- Évacuez toute l'eau contenue dans la pompe à eau et le système d'alimentation en eau, afin d'éviter le gel de l'eau dans la pompe ou le système d'alimentation en eau. Vous devez évacuer l'eau au fond de la pompe à eau si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période. Vous devez vérifier minutieusement l'appareil et remplir complètement le système d'eau avant de l'utiliser pour la première fois après une longue période d'inutilisation.

6. ANNEXE

6.1 Précautions & Avertissements

1. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou par un revendeur agréé (pour le marché européen)
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient été supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus (pour le marché européen).

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Veillez à ce que l'appareil et la connexion électrique soient bien mis à la terre, sous peine de provoquer un choc électrique.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, notre agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
5. Directive 2002/96/CE (DEEE) :

Le symbole représentant une poubelle barrée qui se trouve sous l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa vie utile, doit être traité séparément des ordures ménagères, doit être apporté au centre de recyclage des appareils électriques et électroniques ou remis au vendeur lors de l'achat d'un appareil équivalent.
6. Directive 2002/95/CE (RoHS) : Ce produit est conforme à la directive 2002/95/CE (RoHS) relative à la limitation de l'utilisation de substances nocives dans les appareils électriques et électroniques.
7. Cet appareil NE PEUT PAS être installé à proximité d'un gaz inflammable. En cas de fuite de gaz, un incendie peut se produire.
8. Assurez-vous que l'appareil est équipé d'un disjoncteur. L'absence de disjoncteur peut entraîner un choc électrique ou un incendie.
9. La pompe à chaleur située à l'intérieur de l'appareil est équipée d'un système de protection contre les surcharges. Il ne permet pas à l'appareil de démarrer pendant au moins 3 minutes après un arrêt précédent.
10. L'appareil ne peut être réparé que par le personnel qualifié d'un centre d'installation ou d'un distributeur agréé (pour le marché nord-américain).
11. L'installation ne doit être effectuée que par une personne autorisée, conformément aux normes NEC/CEC (pour le marché nord-américain).
12. Utiliser des fils d'alimentation adaptés à 75°C.
13. Attention : Échangeur de chaleur à simple paroi, ne convient pas pour un raccordement à l'eau potable.
14. L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
15. L'appareil doit être équipé de moyens de débranchement du réseau d'alimentation, avec une séparation des contacts dans tous les pôles assurant une déconnexion complète dans des

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

conditions de surtension de catégorie III. Ces moyens doivent être intégrés au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

16. Un interrupteur de déconnexion tous pôles ayant une séparation des contacts d'au moins 3 mm dans tous les pôles doit être connecté au câblage fixe.

6.2 Spécifications du câble

(1) Unité monophasée

Courant maximal indiqué sur la plaque signalétique	Ligne de phase	Ligne de terre	MCB	Protecteur de ligne de fuite	Ligne de signal
Pas plus de 10A	2×1,5 mm ²	1,5 mm ²	20A	30 mA moins de 0,1 seconde	N×0,5 mm ²
10~16A	2×2,5 mm ²	2,5 mm ²	32A	30 mA moins de 0,1 seconde	
16~25A	2×4 mm ²	4 mm ²	40A	30 mA moins de 0,1 seconde	
25~32A	2×6 mm ²	6 mm ²	40A	30 mA moins de 0,1 seconde	
32~40A	2×10 mm ²	10 mm ²	63A	30 mA moins de 0,1 seconde	
40~63 A	2×16 mm ²	16 mm ²	80A	30 mA moins de 0,1 seconde	
63~75A	2×25 mm ²	25 mm ²	100A	30 mA moins de 0,1 seconde	
75~101A	2×25 mm ²	25 mm ²	125A	30 mA moins de 0,1 seconde	
101~123A	2×35 mm ²	35 mm ²	160A	30 mA moins de 0,1 seconde	
123~148A	2×50 mm ²	50 mm ²	225A	30 mA moins de 0,1 seconde	
148~186A	2×70 mm ²	70 mm ²	250A	30 mA moins de 0,1 seconde	
186~224A	2×95 mm ²	95 mm ²	280A	30 mA moins de 0,1 seconde	

Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.. Error! Use the Home tab to apply 标题 1 to the text that you want to appear here.

(2) Unité triphasée

Courant maximal indiqué sur la plaque signalétique	Ligne de phase	Ligne de terre	MCB	Protecteur de ligne de fuite	Ligne de signal
Pas plus de 10A	3×1,5 mm ²	1,5 mm ²	20A	30 mA moins de 0,1 seconde	N×0,5 mm ²
10~16A	3×2,5 mm ²	2,5 mm ²	32A	30 mA moins de 0,1 seconde	
16~25A	3×4 mm ²	4 mm ²	40A	30 mA moins de 0,1 seconde	
25~32A	3×6 mm ²	6 mm ²	40A	30 mA moins de 0,1 seconde	
32~40A	3×10 mm ²	10 mm ²	63A	30 mA moins de 0,1 seconde	
40~63 A	3×16 mm ²	16 mm ²	80A	30 mA moins de 0,1 seconde	
63~75A	3×25 mm ²	25 mm ²	100A	30 mA moins de 0,1 seconde	
75~101A	3×25 mm ²	25 mm ²	125A	30 mA moins de 0,1 seconde	
101~123A	3×35 mm ²	35 mm ²	160A	30 mA moins de 0,1 seconde	
123~148A	3×50 mm ²	50 mm ²	225A	30 mA moins de 0,1 seconde	
148~186A	3×70 mm ²	70 mm ²	250A	30 mA moins de 0,1 seconde	
186~224A	3×95 mm ²	95 mm ²	280A	30 mA moins de 0,1 seconde	

Lorsque l'appareil est installé à l'extérieur, il convient d'utiliser un câble résistant aux UV.

Note : _____

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

